

185201

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No. **550003971201**
Date **12.04.2018**

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
LNR **UJ** Packb. **UJ** LZK Z abs Sov **KZA**

3) Delivery note no **1300328**

2) Receiver note

4) Dispatchdate **29.01.2021**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight
Free Unfrank
7) Delivery
Waggon Fr.Gut Express Post
Carrier Vehic.foreign Vehic.own

Creationday **28.01.2021**
14) Our Order-No. **24307870**

15) additional data customer **cHub**
17) Dispatch place
20) Incoterms **2010**
21) Packing type **10 PAL**
22) Dispatch sign
23) Total weight kg
gross **1.134,4** net **650,9**

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index **V03**
Partnumber customer **2510261400**
91024089

29) Description of delivery

App electron controllo;AT

1202866112
5011003161

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**
Quantità effettiva: **10**
Tipo Imballaggio: **NO**
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: **NO**
Data controllo: **04/02/21**
Firma: *[Signature]*

KUENNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
04 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/-

Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation
Receiver notes
Date Name bzw Nr



RVE13384

0989

CHUB/20211001123 2.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTOPANA GROUP S.R.L. J01/2 517892 Seb: Nr.8 Jul. 1A PETRIUA MPAINOL </div>				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Üabnahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 01292021			18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-545374							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
		95	PAL	CFZ	R	10,627.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvévő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei	20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, Inc. 70026 Modugno (BA)			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in Hatvan 01292021			22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Hrsz: 312 57 Adosz: 130206-2-10	23 Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Autopana Group S.R.L. J01/2, Nr.8 Jul. 1A ROMANIA	24 Az áru átvételének helye és időpontja Goods received Date on Hatvan 04 FEB 2021 Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee "Prevezziati riserva di verifica su quantità e quantità"		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast				
		AB20CYK					
		AB92CYK					

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a dátum.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.